

**Учреждение образования  
«Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина»**

**Кафедра английской филологии**

**Н. А. Тарасевич**

**ФОРМИРОВАНИЕ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ  
ГРАМОТНОСТИ И КУЛЬТУРЫ В ПРОЦЕССЕ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ  
СПЕЦИАЛИСТОВ**

методические рекомендации по подготовке и защите курсовых и  
дипломных работ студентов третьего-пятого курса факультета  
иностранных языков

Брест

2020

УДК 01(072)  
ББК 78.5  
Т19

*Рекомендовано научно-издательским советом  
учреждения образования  
«Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина»*

*Рецензент:*

кандидат филологических наук, доцент,  
заведующий кафедрой общего и русского языкознания,  
Учреждения образования  
«Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина»  
*О. Б. Переход*

**Тарасевич, Н. А.**

Т19      Формирование научно-исследовательской грамотности и культуры в процессе профессиональной иноязычной подготовки : методические рекомендации по подготовке и защите курсовых и дипломных работ студентов третьего-пятого курса факультета иностранных языков / Н. А. Тарасевич. – Брест. гос. ун-т им. А. С. Пушкина, каф. англ. филологии. – Брест : БрГУ, 2020. – 43 с.

ISBN

Методические рекомендации предназначены для изучения требований, предъявляемых к порядку подготовки, содержанию и защите курсовых и дипломных работ. Содержат регламентирующие документы, образцы оформления и описание обязательных частей курсового и дипломного проектирования.

Адресуется студентам факультета иностранных языков, а также научным руководителям курсовых и дипломных работ.

**УДК 01 (072)  
ББК 78.5**

ISBN

© УО «Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина»,  
2020

## СОДЕРЖАНИЕ

Научно-исследовательская работа в профессиональной подготовке специалистов .....	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
Введение в общую методологию научного творчества .....	7
Поиск и изучение научной информации .....	8
Оформление цитат.....	11
Язык и стиль научной работы .....	15
Курсовая/дипломная работа.....	17
1 Композиция работы .....	17
2 Требования к оформлению .....	19
Порядок защиты курсовой/дипломной работы.....	24
Приложения .....	26
Литература .....	42

## **Научно-исследовательская работа в профессиональной подготовке специалистов**

Подготовка специалиста, способного на современном уровне решать задачи научно-исследовательской деятельности – актуальный вопрос для всех уровней профессионального образования.

В современных условиях развития общества, когда активно происходят процессы глобализации, информатизации, технологизации образования и интеграции науки, значительно выросли требования к педагогу высшей школы и студентам. В связи с происходящими изменениями главной целью процесса образования сегодня стал переход от количественных показателей к качественным, обстоятельства требуют не просто высококвалифицированных педагогических кадров, но таких, которые могут самостоятельно ориентироваться в потоке меняющейся информации, которые способны анализировать, синтезировать, обобщать и находить оптимальные решения, т. е. проводить исследовательскую деятельность в различных областях знаний.

Среди общих характеристик образованности специалиста выделяют навыки владения современными методами поиска, обработки и использования информации, умение её интерпретировать и адаптировать в своей профессиональной деятельности.

Научная работа является одним из важнейших видов деятельности профессорско-преподавательского состава, аспирантов и студентов вуза. Проведение научной работы в вузе обеспечивает непрерывное совершенствование учебно-воспитательного процесса на основе фундаментальных и прикладных исследований по направлениям подготовки специалистов и внедрение в образовательную деятельность современных методик и педагогических технологий.

Проблема развития у будущих специалистов исследовательской культуры, прежде всего связана с тем, что объектом взаимодействия педагога выступает не предмет, а человек, личность. Педагог является неотъемлемым звеном в процессе формирования как общей культуры студента, так и исследовательской, в частности, которая объединяет и студентов, и педагогов, и научных работников, а также социум в целом. В связи с этим современное общество требует подготовки такого педагога, который активно развивает как свои личностные качества, профессионализм, так и общую и исследовательскую культуру. Именно поэтому педагог-филолог, как системообразующий фактор педагогического влияния на подрастающее поколение и представитель особого вида профессий – “человек-человек”, должен иметь системные знания, умения и навыки исследовательской культуры, т. к. она

проявляется не только в работе с текстом, но и в непосредственном взаимодействии с людьми.

Исследовательская культура педагога – это сложное динамическое образование, которое проявляется в единстве внутренней, духовно-психологической, и внешней, практической, деятельности. Исходя из принципа единства человека, культуры и деятельности, следует выделить те компоненты личности, развитие которых наиболее детально отражают становление и развитие исследовательской культуры, а именно: мотивационно-ценностный, деятельностный и рефлексивный компоненты.

Мотивационно-ценностный компонент является базовым для формирования деятельностного и рефлексивного, что объясняется прямо пропорциональной зависимостью положительного результата от наличия мотивов, ценностей и внутренних установок личности. Следует отметить, что деятельностный компонент подразумевает овладение студентами конкретными операциями, которые обуславливают развитие и активизацию исследовательской культуры, которая развивается и совершенствуется в процессе научно-исследовательской работы. Рефлексивный компонент включает рефлексивную культуру и исследовательскую рефлексивность, целью которых является развитие умений самоанализа, самосовершенствования и объективной оценки собственной деятельности.

Мотивационно-ценностный компонент включает в себя следующие образовательные ценности:

а) научно-мировоззренческие, которые накапливает личность в процессе учебного исследования, начиная со школьного обучения, и использует для получения актуальных знаний;

б) нравственные, отражающие отбор содержания в ходе учебно-исследовательской деятельности студента, понимание необходимости ограничения этическими нормами и правилами способов получения и использования знаний, избирательности, нацеленности на результат;

в) коммуникативные, отвечающие потребностям человека в общении как с товарищами, так и с преподавателями в процессе обмена информацией, обмена опытом исследования;

г) когнитивный, т. е. определённая совокупность знаний и умений, необходимых для становления учебно-исследовательской культуры, приобретение которой обеспечивает формирование научной картины мира, способствует «вооружению» студентов диалектическим подходом к познавательно-практической деятельности.

Главная цель учебно-познавательной деятельности в области иностранных языков – обучение иноязычному дискурсу, иными словами, порождению логико-языкового высказывания на иностранном языке, которое выстраивается на базе имеющихся знаний с использованием

элементов критического мышления. При этом познавательный процесс – процесс мышления – предполагает не только конкретные умственные действия, но и учёт реалий объективного мира, вовлечённых в умственную деятельность. Учебно-исследовательская деятельность предполагает стимулирование интеллектуального потенциала личности студента, активизацию его творческого потенциала, формирование критического мышления, самореализацию личности студента.

Курсовая работа – это сравнительно небольшая по объёму (20–25 страниц компьютерного набора) научно-исследовательская или научно-практическая работа, которая посвящена изучению определённого вопроса (темы). Курсовая работа выполняется на третьем (специальность Иностранные языки (английский, немецкий) и четвёртом курсе (специальность Современные иностранные (английский, немецкий) языки (преподавание)) и имеет своей целью:

- закрепление, углубление, обобщение знаний, полученных в процессе преподавания теоретических курсов;
- совершенствование навыков работы с литературой, в том числе и справочной, ГОСТами, нормами и т.д.;
- закрепление навыков по выполнению практических задач и оформлению необходимой документации.

Выполнение курсовой работы преследует важную методическую цель: подготовка к дипломному проектированию, которое завершает процесс обучения и является квалификационной работой выпускника специальности Современные иностранные (английский, немецкий) языки (преподавание). Дипломная работа отличается от курсовой большей масштабностью, объёмом эмпирического материала, глубиной анализа. Одной из главных задач дипломной работы является закрепление и углубление теоретических и практических знаний по избранной специальности и применение их для решения конкретных задач.

Написание научной работы представляет собой *творческий*, а не механический процесс. Это процесс, который не просто обогащает нас знаниями, не только даёт возможность реализовать себя, но и способен доставить интеллектуальное наслаждение.

В данном издании акцент делается на краткое введение в общую методологию научного творчества, рекомендации относительно поиска и работы с научной литературой, правила оформления цитат, формальные требования к работе (структура, оформление). Нормативно-методическая база и инструкция по подготовке, написанию и защите дипломной работы представлена в приложениях (см. Приложение А, Б, В).

## Введение в общую методологию научного творчества

Начинающему исследователю важно знать не только основные положения по подготовке, представлению и защите научной работы, но также и иметь общее представление о методологии научного творчества. Под методологией научного познания понимается учение о принципах построения, формах и способах научно-познавательной деятельности (Э.Г. Юдин) [9, с. 5].

Научное исследование включает следующие этапы [6, с. 9]:

- обоснование актуальности выбранной темы;
- постановка цели и конкретных задач исследования;
- определение объекта и предмета исследования;
- выбор методов (методики) проведения исследования;
- описание процесса исследования;
- обсуждение результатов исследования;
- формулирование выводов и оценка полученных результатов.

1. Любое научное исследование начинается с обоснования актуальности выбранной темы, т. е. с указания на необходимость и своевременность решения определённой научной проблемы. Например, многообразие коммуникационных возможностей привело к необходимости исследования вербальной и невербальной, реальной и виртуальной коммуникации; развитие теории дискурса делает необходимым исследовать жанровые особенности явления; понимание языка как культурно-лингвистического феномена обусловило рассмотрение фактов с точки зрения культурно-исторического или социально-исторического становления и развития наций; повышение требований к качеству подготовки специалистов привело к необходимости разработки инновационных методик обучения специальностям.

2. Следующий этап – формулирование цели и конкретных задач исследования. Цель исследования следует формулировать как «разработка...», «определение и обоснование...», «выявление и сопоставление...». Конкретные задачи, которые предстоит решать в соответствии с указанной целью, указываются в форме перечисления (установить ..., выявить ..., определить ...).

3. Далее формулируются объект и предмет исследования. Объект исследования – это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию, которая избирается для изучения. Предмет исследования – это то, что находится в границах объекта.

Объект и предмет исследования соотносятся между собой как общее и частное. В объекте выделяется некоторый аспект, который подлежит исследованию предметом исследования. Именно на него направляется

основное внимание исследователя, так как предмет исследования определяет тему работы, которая обозначается на титульном листе. Например, в работе «Лингвокогнитивная структура билингвальной языковой личности» объектом является природа и сущность явления билингвизма, а предметом – лингвокогнитивная структура билингвальной языковой личности»; в исследовании «Технология языкового портфолио как средство формирования грамматической компетенции учащихся старших классов в условиях создания иноязычной образовательной среды» объектом выступает грамматическая компетенция как средство создания иноязычной образовательной среды, а предметом – технология языкового портфолио в современном образовательном процессе.

4. Выбор методов исследования – важный этап научного исследования, так как они являются необходимым условием достижения поставленной в работе цели.

Методы научного познания принято делить на общие и специальные. К общим методам относятся: 1) методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент); 2) методы, используемые как на эмпирическом, так и на теоретическом уровне исследования (абстрагирование, анализ и синтез, индукция и дедукция, моделирование и т.д.); 3) методы теоретического исследования (восхождение от абстрактного к конкретному и др.). Специальные методы – это методы, которые характерны для определённой области научного знания. В лингвистике к ним относятся, например, метод компонентного анализа, дистрибутивный метод, метод моделирования и др.

5. Описание процесса исследования – основная часть научной работы, в которой освещаются методика и технология исследования с использованием логических законов и правил.

6. Обсуждение результатов исследования может осуществляться на заседаниях кафедр, научных студенческих кружков и лабораторий, где даётся предварительная оценка теоретической и практической ценности исследования.

7. Заключительным этапом научного исследования являются выводы, которые содержат то новое/существенное, что составляет научные и практические результаты проведенного исследования.

### **Поиск и изучение научной информации**

Умение работать с литературными источниками (печатными или электронными), составление картотеки (списка) литературы по теме исследования является одним из существенных подготовительных этапов в работе над курсовой/дипломной работой.



Для составления библиографии следует обратиться к имеющимся в библиотеках или сети Интернет систематическим каталогам, в которых названия книг сгруппированы по рубрикам и подрубрикам в соответствии с системой дисциплин (например, филологические науки, психологические науки и т. д.).

Изучение литературы необходимо начинать с общих работ – энциклопедий, учебных пособий и т. д., чтобы получить представление об основных вопросах, к которым примыкает тема исследования<sup>1</sup>. Отталкиваясь от статей в энциклопедиях, либо от соответствующих разделов учебников, в которых указана основная литература по тому или иному вопросу, можно начать формировать список литературы по теме исследования. Далее рекомендуется движение по системе отсылок: знакомство с монографиями, сборниками статей, профессиональными журналами и т. д., что, в свою очередь, приводит к пополнению списка литературы. Для учёта новейших данных по теме исследования следует обращать внимание на обзоры поступлений новой литературы, которые регулярно подготавливают библиотеки.

При изучении литературы используется не вся информация, а та, которая имеет непосредственное отношение к теме исследования, собираются не любые, а только научные факты – элементы, составляющие основу научного знания, отражающие объективные свойства вещей и процессов.

Научные факты характеризуются такими свойствами, как новизна, точность и достоверность. Последнее свойство в значительной степени зависит от достоверности первоисточников, от их целевого назначения. Очевидно, что официальное издание, которое публикуется от имени государственных либо общественных организаций, учреждений, содержит материалы, точность которых не должна вызывать сомнений. К числу достоверных источников могут быть отнесены, например, следующие издания:

- монография, как научное издание, содержащее полное и всестороннее исследование какой-либо проблемы или темы;
- диссертация – научно-исследовательская работа, прошедшая процедуру публичной защиты на соискание учёной степени;

---

<sup>1</sup> Например: *Языкознание*. Большой энциклопедический словарь / редкол.: В.Н. Ярцева (гл. ред.) [и др.]. – 2-е изд. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.;

*Ахманова, О.С.* Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова. – М.: URSS, 2007. – 569 с.

Важным моментом при изучении литературы являются библиографические пометы. Необходимо сразу пометать все данные источника (автор, название, издательство, редакторы, количество страниц), соблюдая при этом установленные стандартом разделительные знаки (тире, запятая, одинарные и двойные косые черты и т.д.), чтобы избежать многочисленных описок и восстановления недостающих элементов библиографического описания.

- автореферат диссертации – научное издание в виде брошюры, содержащее составленный автором реферат проведенного им исследования, представляемого на соискание учёной степени;
- научный сборник, содержащий материалы научной конференции;
- научный сборник, включающий исследовательские материалы учреждений, учебных заведений или обществ по важнейшим научным и научно-техническим проблемам и т. д.

В числе изучаемых источников важное место отводится научным статьям. С позиций достоверности научные статьи подразделяются на те, которые относятся к техническим наукам, и те, которые относятся к наукам гуманитарным.

Теоретическая статья в области технических и других точных наук обычно отличается точностью доказательств с применением современных математических методов, моделирования, с привлечением данных экспериментальных исследований. По сравнению с научно-технической статьей теоретическая статья в области гуманитарных наук значительно больше насыщена рассуждениями, сравнениями, словесными доказательствами. Достоверность её содержания находится в зависимости от достоверности используемой исходной информации. Однако здесь важное значение имеет позиция автора, его мировоззрение, в зависимости от которых статья наряду с объективными научными данными может содержать неверные трактовки, ошибочные положения, различного рода неточности. Поэтому, следует критически относиться к оценкам и интерпретациям автора, в целом к содержанию статьи.

Подобно статьям, различной степенью достоверности обладают также доклады, прочитанные на научных конференциях, симпозиумах. Одни из них могут содержать обоснованные, доказанные, апробированные сведения, другие могут включать вопросы постановочного характера, предложения и т. д.

О достоверности исходной информации может свидетельствовать не только характер первоисточника, но и научный профессиональный авторитет его автора, его принадлежность к той или иной научной школе. Во всех случаях следует отбирать только последние данные, выбирать самые авторитетные источники, точно указывать, откуда взяты материалы.

Изучение научной литературы рекомендуется проводить по следующим этапам:

- общее ознакомление с произведением в целом по его оглавлению;
- беглый просмотр всего содержания;
- чтение в порядке последовательности расположения материала;
- выборочное чтение какой-либо части произведения;
- конспектирование представляющих интерес материалов (при этом

важно следить за их оформлением в зависимости от того, имеет ли место дословное или не прямое цитирование (пересказ, изложение мыслей других авторов своими словами), чтобы в дальнейшем было легко ими пользоваться);

– критическая оценка записанного, его редактирование и «чистовая» запись как фрагмента будущего текста работы.

При чтении книг рекомендуется придерживаться некоторых правил:

- желательно иметь под рукой справочники и словари;
- необходимо внимательно следить за мыслью автора и вести записи, поскольку запись – лучшая опора для памяти;
- чтение должно быть активным, т. е. чтением-размышлением, так как именно такое чтение позволит глубоко понять текст и прочно его усвоить;
- если при чтении книги возникают трудности, нужно попытаться разобраться в них самостоятельно и только потом обратиться за помощью к научному руководителю.

### **Оформление цитат**

Цитата – точная дословная выдержка из какого-нибудь текста, высказывания. Цитаты используются для того, чтобы без искажений передать мысль автора первоисточника, для идентификации взглядов при сопоставлении различных точек зрения и т. д. Они служат также необходимой опорой автору работы в процессе анализа и синтеза информации.

При цитировании придерживаются следующих правил [6; 2]:

1. Цитата должна логично вплестаться в текст научной работы (служить доказательством или подтверждением выдвинутых автором положений).

2. Цитироваться может также одно слово или словосочетание. В этом случае оно заключается в кавычки и вводится в канву предложения.

3. Цитата приводится в кавычках, точно по тексту первоисточника: с теми же знаками препинания и в той же грамматической форме.

4. Цитата может быть введена в контекст различными способами:

Автор (в частности) пишет: «...»;

Автор подчёркивает: «...»;

Автор указывает: «...»;

«..., – пишет автор, – ...»;

«..., – отмечает автор, – ...»;

«..., – подчёркивает автор, – ...»;

«..., – указывает в работе (статье), – ...»;

«..., – отмечает по этому поводу в статье (работе), – ...»;

«..., – указывает в этой связи, – ...»;

Автор делает следующее замечание: «...»;

Вместе с тем имеется уточнение: «...»;

В итоге делается вывод: «...»;

Сделан такой вывод: «...»;

В заключение автор пишет: «...».

5. Цитата как самостоятельное предложение (после точки, заканчивающей предыдущее предложение) должна начинаться с прописной буквы, даже если первое слово в источнике начинается со строчной буквы.

6. Цитата, включённая в текст после подчинительных союзов *что, ибо, если, потому что* и т. д., заключается в кавычки и пишется со строчной буквы, даже если в цитируемом источнике она начинается с прописной буквы.

7. Цитата, помещённая после двоеточия, начинается со строчной буквы, если в источнике первое слово цитаты начинается со строчной буквы (в этом случае перед цитируемым текстом обязательно ставится многоточие), и с прописной буквы, если в источнике первое слово цитаты начиналось с прописной (в этом случае многоточие перед цитируемым текстом не ставится).

8. Каждая цитата должна сопровождаться ссылкой на источник, которая помещается в квадратные скобки. Сведения об источниках необходимо давать в соответствии с требованиями ГОСТ 7.1-2003 (образцы оформления литературы см. Приложение Ж).

9. При цитировании не допускается объединение в одной цитате нескольких отрывков, взятых из разных мест. Каждый такой отрывок должен оформляться как отдельная цитата.

10. Цитирование должно быть полным, без произвольного сокращения цитируемого текста и без искажений мысли автора. Пропуск слов, предложений, абзацев при цитировании допускается без искажения цитируемого текста и обозначается многоточием. Оно ставится в любом месте цитаты (в начале, в середине, в конце). Если перед опущенным текстом или за ним стоял знак препинания, то он не сохраняется. Например:

Являясь плодом человеческого ума, язык, его структура до известной степени демонстрируют работу ума [155, с. 340], который, можно сказать, для человека в процессе его жизнедеятельности суть «... виновник благоустройства мира и всего мирового порядка» [6, с. 41].

11. В случае использования одного и того же источника, уже упомянутого в предыдущей цитате, в квадратных скобках указывается [Там же], например:

М.В. Никитин полагает, что «значение – это концепт,

связанный знаком» [102, с. 57]. Их различие заключается, по мнению лингвиста, в том, что «концепт обращён к миру и его объектам, он их отражение ... . ... Значение же обращено к выражающему и называющему концепт знаку: значение обращает концепт к знаку. Обращённый к знаку концепт становится значением: концепт становится содержательной стороной знака» [Там же].

Данный тип знания сводится, как правило, «к констатации фактов и их описанию, а основными признаками предмета подчас становятся его функция или перцептивный признак» [110, с. 10]. Научные знания представляют собой углубленное в результате научной деятельности понятие об объекте окружающей действительности. Они отражают «существенные и необходимые признаки объектов и явлений» [Там же, с. 11].

12. При цитировании не по первоисточнику в круглых скобках следует указать «цит. по». Как правило, это делается в том случае, если источник является труднодоступным (редкое или зарубежное издание), например:

Ещё Г. Лейбниц подчёркивал, что «бесконечное множество понятий может быть получено комбинированием нескольких элементов ... поскольку природа стремится достичь максимального эффекта с помощью минимального количества элементов, т. е. действовать простейшим способом» (цит. по [111, с. 36]).

13. Если автор работы, приводя цитату, выделяет в ней некоторые слова, он должен это специально оговорить. Вариантами таких оговорок являются следующие: (разрядка наша – Н. Т.), (курсив наш – О. З.), например:

Как подчёркивает Р.М. Фрумкина, «категоризация как процесс сжатия многообразия *всегда лишь этап* в нашем взаимодействии с окружением. Сами категории как таковые не даны нам «свыше», а формируются в нашем сознании в соответствии с конкретными требованиями окружения, среды» [12, с. 87] (курсив наш – О.З.).

14. Инициалы автора работы ставятся также после пояснения, введённого в текст цитаты, если без него взятая вне контекста цитата непонятна, например:

«Он (семантический признак – О.З.) существует только в составе других значимых единиц».

15. При ссылке на мнение, которое разделяется рядом авторов либо аргументируется в нескольких работах одного и того же автора, в квадратных скобках указываются все порядковые номера источников, которые разделяются точкой с запятой, например:

Лексическое значение рассматривалось традиционно как понятие, как отражение понятия или действительности, как связь или отношение между знаком и понятием, например, [4; 10; 30; 63; 115; 128; 158].

Исследованиями ряда авторов [35; 44; 51] установлено, что ...

16. При ссылке на определённые фрагменты нескольких источников указываются страницы цитируемых документов, например:

За каждым дискурсом стоит особая системность и упорядоченность языковых единиц, стратегий и правил их употребления в отдельных текстах как фрагментах дискурса [204, с. 327; 195, с. 14].

17. При непрямом цитировании (при пересказе, при изложении мыслей других авторов своими словами), что даёт значительную экономию текста, следует быть предельно точным в изложении мыслей автора и корректным при оценке излагаемого, давать соответствующие ссылки на источник.

18. В тех случаях, когда ссылка делается на одного из многих авторов, занимавшихся данным вопросом, пишется «см., например, ...»:

Существуют различные типологии семантических признаков, базирующиеся на разных основаниях, см., например, [27, с. 91].

19. Если автор работы желает дополнить эффект цитирования ссылкой на какие-то ещё дополнительные источники, то используется оборот «см. также», например:

Сегодня постулируется исключительная роль лингвистики «для получения данных о деятельности **разума**. Это и составляет предмет лингвистики **когнитивной**» [74, с. 8–9], см. также [141, с. 26].

20. В случае необходимости отослать к другим источникам, более детально освещающим вопрос, которого автор коснулся в работе лишь в общих чертах, могут быть использованы обороты «обзор работ по ... см., например, ...», «об этом подробнее см. ...», например:

Данный метод имеет свою историю, хорошо описан в

лингвистической литературе (обзор работ по компонентному анализу см., например, [23, с. 29–35; 54, с. 22–25]).

21. Если ссылка направляет читателя к другому источнику для сравнения, то используется оборот «ср. ...», например:

Поэтому учёные считают, что через внешние проявления языка можно «проникнуть одновременно и в тайны мозга, и в тайны языка» [36, с. 52], ср. [15, с. 11].

22. Автор может выразить своё отношение к цитатам при помощи пропозициональных установок «как справедливо отмечает ...», «нельзя не согласиться с ...» и т. п., например:

Как справедливо отмечает Е. С. Кубрякова, значение языковых единиц – это только «верхушка айсберга», подводная часть которого скрывает весь объём знаний человека, но при необходимости «эти знания могут быть извлечены как реакция на «тело знака» [76, с. 348].

Нельзя не согласиться с Е. И. Шейгал, которая пишет: «Вследствие прозрачности границ дискурса происходит наложение характеристик разных видов дискурса в одном тексте» [187, л. 35].

23. Приводить цитаты, которые касаются общеизвестных истин в науке, не следует. Исключение могут составить случаи, когда необходимо либо желательно указать, кто первый высказал ту или иную мысль.

24. Цитирование не должно быть ни избыточным, ни недостаточным, так как и то, и другое снижает уровень научной работы: избыточное цитирование создаёт впечатление компилятивности работы, а недостаточное цитирование при необходимости приведения цитат из использованных источников или хотя бы ссылки на них снижает научную ценность излагаемого в работе.

### **Язык и стиль научной работы**

Оформление любой научной работы определяется особенностями научного стиля речи. Функция научной прозы заключается в последовательном и систематичном изложении и аргументированном доказательстве или, напротив, аргументированном опровержении научных концепций, теорий.

Основными требованиями к научному тексту являются:

- основные понятия, утверждения должны быть явно определены независимо от знания их читателем, собеседником или оппонентом;
- при оценке истинности суждений следует пользоваться только определениями, которые дал тот, кто их предложил, не подменяя их своими представлениями;
- явное определение не принимается, если оно не согласуется с контекстом проводимого исследования;
- выбор подходящего определения опирается на специфику задачи, которая решается с помощью данного определения.

Унификация языка научной прозы проявляется в унификации терминологии, а также в употреблении общенаучной лексики, фразеологии и служебных слов, в особенностях синтаксического построения.

**Синтаксис научного текста.** Специфика синтаксического построения научного текста проявляется:

- в детальной передаче причинно-следственных отношений и оснащении придаточными предложениями, причастными и деепричастными оборотами;
- в широком использовании параллельных конструкций и вводных слов: «во-первых», «во-вторых», «как известно», «на первый взгляд» и т. д. для аргументирования высказываемого и ясного членения текста;
- в использовании конструкций страдательного залога, вместо действительного, что создаёт объективность выражения;
- в изменении порядка слов, что позволяет оптимально расставить смысловые акценты;
- в синтаксической компрессии, что способствует лаконичному, краткому изложению материала;
- в замене глагола-сказуемого сочетанием существительного с глаголом «представлять интерес для ...», «проводить анализ»;
- в использовании нулевой связки, например, «Значение – структура знания, зафиксированная в знаке» вместо: «Значение может быть определено как структура знания, зафиксированная в знаке».

Для выражения авторского мнения, а также для связи с предшествующим изложением используются такие обороты как «Представляется целесообразным отметить ...», «Следует, однако, подчеркнуть ...», «Условимся считать, что ...», «Заметим ...», «Вслед за ... будем считать...» и др.

Выражения «Анализ примеров показывает...», «Приведенные факты подтверждают...», «В исследовании установлено ...» служат показателями оснований авторской оценки.

Важно обратить внимание на то, что в письменной речи приняты формы множественного числа первого лица «Мы считаем ...», «Нам



представляется ...», «Подчеркнём также ...». В устной речи более предпочтительными являются безличные обороты «Можно считать доказанным ...», «Нетрудно убедиться в том ...» и др.

**Фразеология** научной прозы также весьма специфична. Язык научного текста отличается высокой частотностью некоторых лексических единиц, главным образом терминов, которые используются для именования объектов, которым посвящено исследование. В данном случае стилистическое варьирование не допускается, т. е. следует использовать какой-то один термин, которому автор отдаёт предпочтение вследствие его адекватности в описании предмета исследования. Но это не относится к клишированным оборотам: «Прежде всего необходимо отметить, что ...», «Обратимся к примеру ...», «В заключение подчеркнём ...», «Как показал анализ ...», «На основании полученных данных ...». Использование указанных или аналогичных устойчивых сочетаний способствует логической последовательности и связности изложения, и здесь, в отличие от терминов, необходимо варьирование.

**Определения терминов.** Термины и их определения отражают общую систему понятий, которыми пользуется автор. К научному определению при включении в текст предъявляются следующие требования: в определении указывается, кому оно принадлежит, существуют ли другие определения, может быть дана критика этих и других определений. Если ставится задача уточнения определения, то приводится аргументация целесообразности учёта какого-либо нового (не упоминающегося) аспекта (параметра).

## **Курсовая/дипломная работа**

### **1 Композиция работы**

Курсовая и дипломная работы должны содержать следующие *структурные части*:

- титульный лист;
- оглавление;
- перечень условных обозначений (при необходимости);
- введение;
- основную часть, разбитую на главы;
- заключение;
- список использованной литературы;
- приложения (при необходимости).

1. *Титульный лист* содержит сведения об учреждении и подразделении, на котором выполняется исследование, ФИО студента и

его научного руководителя и оформляется согласно Приложениям Г и Д.

2. *Оглавление* включает в себя названия структурных частей работы («Перечень условных обозначений», «Введение», названия всех глав, разделов и подразделов, «Заключение», «Список использованной литературы», «Приложения») с указанием номеров страниц, на которых размещается начало изложения соответствующих частей исследования (Приложение Е).<sup>2</sup>

3. Во *введении* отражаются актуальность избранной темы, определяются объект и предмет, цель и задачи, методы исследования. Слова **актуальность, объект, предмет, цель, задачи, научная новизна, теоретическая значимость, практическая ценность, материал и методы исследования** даются в тексте полужирным шрифтом, с красной строки (абзацного отступа).

4. В *перечень условных обозначений* включаются специфическая терминология, малораспространённые сокращения, аббревиатуры, условные обозначения и т. д. Они располагаются в алфавитном порядке в виде колонки, а справа от них даётся их расшифровка.

В случае повторения в работе специальных терминов, сокращений, аббревиатур, условных обозначений и т. д. менее пяти раз их расшифровка приводится в тексте при первом упоминании<sup>3</sup>.

5. *Основная часть* может состоять из нескольких глав (разделов), параграфов, каждый из которых имеет название, соответствующее содержанию. Здесь излагается суть проблемы, раскрывается тема, определяется авторская позиция, в качестве аргумента и для иллюстраций выдвигаемых положений приводится фактический материал. Содержание глав и параграфов должно соответствовать их названиям. По объёму главы должны быть примерно равными между собой. Главы и параграфы следует завершать краткими обобщениями.

6. В *заключении* представляются выводы по итогам исследования.

7. *Список использованной литературы* включает перечень источников информации, из которых заимствуются материалы или отдельные результаты, на которые в работе приводятся ссылки.

8. В раздел *«Приложения»* рекомендуется включать материалы, связанные с выполненной работой, которые по каким-либо причинам не могут быть включены в основную часть (тексты, таблицы, графики и т. д.).

---

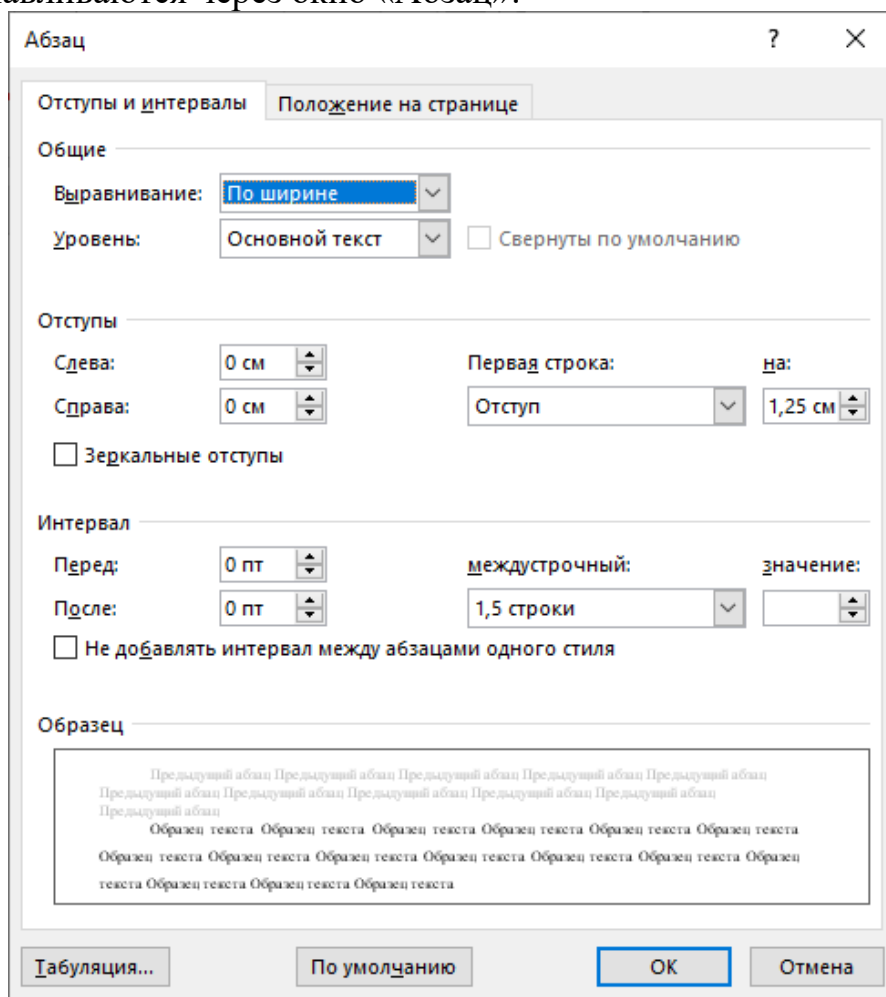
<sup>2</sup> План курсовой работы отличается от дипломного исследования меньшим объёмом и постановкой более конкретных практических задач.

<sup>3</sup> Например: В результате была составлена лексико-семантическая группа (далее – ЛСГ).

## 2 Требования к оформлению

1. Курсовая/дипломная работа печатается с использованием компьютера и принтера на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (210x297 мм). Набор текста осуществляется с использованием **текстового редактора Word**, шрифт **Times New Roman** размером **14** пунктов, интервал – **полуторный**, **абзацный отступ – 1,25 см**. **Выравнивание по ширине** (за исключением заголовков, которые выравниваются по центру). **Размеры полей: верхнего и нижнего – 20 мм, левого – 30 мм, правого – 10 мм**.

Абзацный отступ, выравнивание текста, межстрочный интервал устанавливаются через окно «Абзац»:

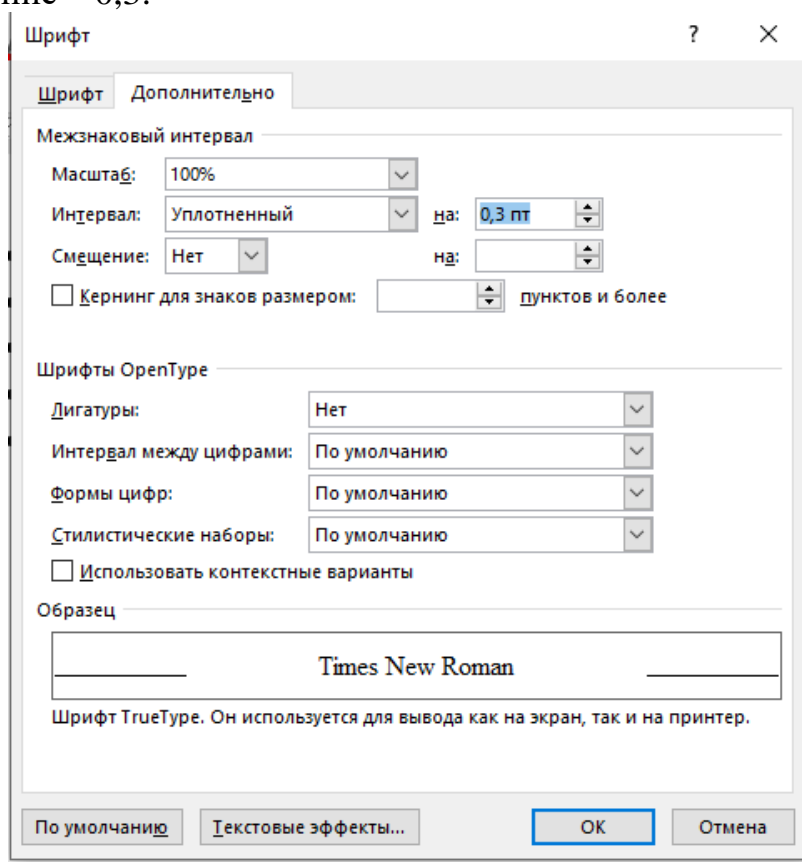


Шрифт печати должен быть прямым, светлого начертания, чётким, чёрного цвета, одинаковым по всему объёму текста. Разрешается использовать компьютерные возможности акцентирования внимания на определениях, терминах, важных особенностях, применяя разное начертание шрифта: курсивное, полужирное, курсивное полужирное, разрядки, подчёркивания и другое.

Не допускается наличие так называемых «висячих» строк, когда в строке находится только одно слово. Например:

«Она отправила почту, выключила компьютер, прихватила мобильник и вышла из дома в джинсах и майке с надписью rock-n-roll, которую переводила как «крутнулся и катись». Захотелось пройтись и **подумать.**»

В таких случаях следует использовать окно «Шрифт», с помощью которого регулируется плотность шрифта; максимально допустимое значение – 0,3.



2. Текст основной части работы делится на главы, разделы, подразделы.

**Заголовки структурных частей работы** «Оглавление», «Введение», «Глава», «Заключение», «Список использованной литературы», «Приложения» печатают **прописными буквами в середине строк**, используя **полужирный шрифт**.

**Заголовки разделов** печатают **строчными буквами** (кроме первой прописной) с абзацного отступа **полужирным шрифтом**.

**Заголовки подразделов** печатают с абзацного отступа строчными буквами (кроме первой прописной) **полужирным шрифтом**.

**В конце заголовков глав, разделов и подразделов точку не ставят**. Если заголовок состоит из двух или более предложений, их

разделяют точкой (точками).

Расстояние между заголовком и текстом должно составлять 1 межстрочный интервал. Если между двумя заголовками (название главы и раздела, например) текст отсутствует, то расстояние между ними устанавливается в 1 межстрочный интервал. Расстояние между заголовком и текстом, после которого следует следующий заголовок, составляет 1 межстрочный интервал.

Не допускается расположение заголовка на одной странице, а относящийся к нему текст – на другой.

Каждую *структурную часть* следует начинать с новой страницы.

3. Нумерация страниц дается арабскими цифрами. Первой страницей является титульный лист, который включают в общую нумерацию страниц работы. **На титульном листе номер страницы не ставится.** Для этого при нумерации страниц в окне «Вставка» на панели задач выбирается «работа с колонтитулами» конструктор, который предусматривает особый колонтитул для первой страницы, который следует отметить «галочкой», а затем закрыть окно колонтитулов. **На последующих листах номер проставляется в центре нижней части листа без точки в конце.**

Нумерация глав, разделов, подразделов, рисунков, таблиц дается арабскими цифрами без знака «№» и точки в конце.

**Номер главы ставится после слова «Глава»,** например:

## **Глава 1 СТРУКТУРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СЛОЖНЫХ СЛОВ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Разделы «Оглавление», «Перечень условных обозначений», «Введение», «Заключение», «Список использованной литературы», «Приложения» не имеют номеров.

Разделы нумеруются в пределах каждой главы. **Номер раздела состоит из номера главы и порядкового номера раздела, разделённых точкой,** например: «2.3» (третий раздел второй главы).

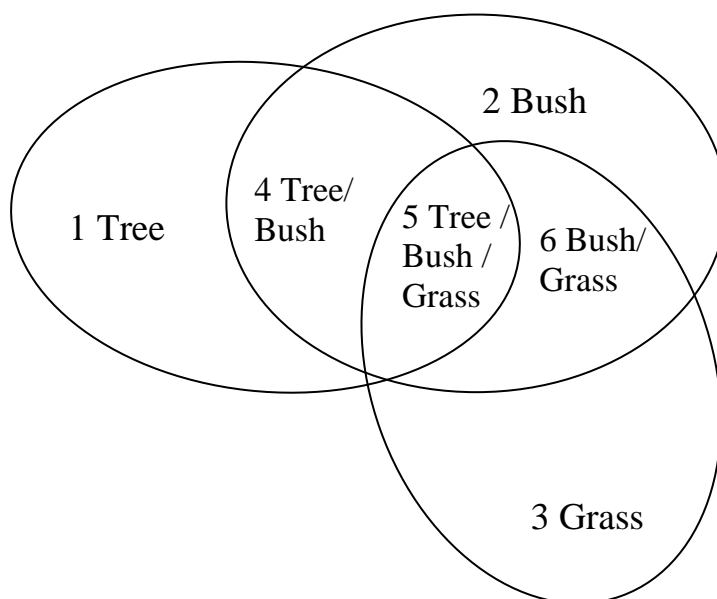
4. Иллюстрации и таблицы следует располагать непосредственно на странице с текстом после абзаца, в котором они упоминаются впервые, или отдельно на следующей странице. Они должны быть расположены так, чтобы их было удобно рассматривать без поворота работы или с поворотом по часовой стрелке. Иллюстрации и таблицы, которые расположены на отдельных листах работы, включаются в общую нумерацию страниц.

Иллюстрации и таблицы обозначают соответственно словами «Рисунок» и «Таблица» и нумеруются последовательно в пределах каждой главы. На все таблицы и иллюстрации должны быть ссылки в тексте работы. Слова «Рисунок» «Таблица» в подписях к рисунку, таблице и в

ссылках на них не сокращаются.

**Номер иллюстрации (таблицы) должен состоять из номера главы и порядкового номера иллюстрации (таблицы), разделённых точкой.** Например: «Рисунок 1.2» (второй рисунок первой главы), «Таблица 2.5» (пятая таблица второй главы). Если в главах работы приведено лишь по одной иллюстрации (таблице), то их нумеруют последовательно в пределах работы в целом, например: «Рисунок 1», «Таблица 3».

**Иллюстрации, как правило, имеют наименование и пояснительные данные (подрисуночный текст), располагаемые по центру страницы. Пояснительные данные помещают под иллюстрацией, а со следующей строки – слово «Рисунок», номер и наименование иллюстрации, отделяя знаком тире номер от наименования. Точку в конце нумерации и наименований иллюстраций не ставится. Слово «Рисунок», его номер и наименование иллюстрации печатается полужирным шрифтом, причем слово «Рисунок», его номер, а также пояснительные данные к нему – уменьшенным на 1 пункт размером шрифта.** Например:



1, 2, 3 – субкатегории с относительно четкими границами;  
4, 5, 6 – перекрещивающиеся субкатегории

**Рисунок 2.1 – «Перекрещивающиеся» субкатегории в лексической категории «растения»**

**Цифровой материал работы оформляется в виде таблиц. Каждая**

**таблица должна иметь краткий заголовок, который состоит из слова «Таблица», её порядкового номера и названия, отделённого от номера знаком тире. Заголовок следует помещать над таблицей слева, без абзацного отступа, например:**

Таблица 2.1 – Мереологическая информация в лексическом значении фитонимов

Растительный объект	Цвет		Форма		Размер		Опыт использования	
	ЛЕ	%%	ЛЕ	%%	ЛЕ	%%	ЛЕ	%%
Части растения	665	<b>94,2</b>	540	<b>89</b>	320	<b>68,4</b>	159	<b>50,6</b>
Растение целиком	31	4,4	51	8,4	83	17,7	155	49,4
Части и растение	10	1,4	16	2,6	65	13,9	–	–
Всего	706	100	607	100	468	100	314	100

**При оформлении таблиц допускается применять шрифт на 1 пункт меньший, чем в тексте работы. Таблицу с большим количеством строк допускается переносить на следующий лист. При переносе части таблицы на другой лист её заголовок указывается один раз над первой частью, слева над другими частями пишется слово «Продолжение». Если в работе несколько таблиц, то после слова «Продолжение» указывается номер таблицы, например: «Продолжение таблицы 1.2».**

**В случае прерывания таблицы и переноса её части на следующую страницу в конце первой части таблицы нижняя, ограничивающая её черта, не проводится.**

**5. Ссылки на источники в тексте работы осуществляются путем приведения номера в соответствии со списком использованной литературы. Номер источника по списку заключается в квадратные скобки, например, [23, с. 8] (здесь 23 – номер источника в списке использованной литературы, 8 – номер страницы). Допускается приведение одного и того же источника в библиографическом списке только один раз.**

**Список использованных источников формируется в порядке появления ссылок в тексте работы. Сведения об источниках нумеруются арабскими цифрами с абзацного отступа, после номера ставится точка. Образцы оформления библиографического описания источников см. Приложение Ж.**

**6. Раздел «Приложения» оформляется в конце работы. Приложения располагаются в порядке появления ссылок в тексте. Не допускается включение в приложение материалов, на которые отсутствуют ссылки в тексте работы.**

Каждое приложение следует начинать с нового листа с указанием **в правом верхнем углу** слова «ПРИЛОЖЕНИЕ», напечатанного прописными буквами. **Приложение должно иметь содержательный заголовок, который размещается с новой строки по центру листа с прописной буквы.**

Приложения обозначают заглавными буквами русского алфавита, начиная с А (за исключением букв Ё, З, Й, О, Ч, Ъ, Ы, Ь), например: «ПРИЛОЖЕНИЕ А», «ПРИЛОЖЕНИЕ Б», «ПРИЛОЖЕНИЕ В». Допускается обозначать приложения буквами латинского алфавита, за исключением букв I и O.

### **Порядок защиты курсовой/дипломной работы**

Для защиты курсовой работы создаётся специальная комиссия из числа преподавателей выпускающей кафедры. В состав комиссии обычно входит три – четыре преподавателя. Выполнившему курсовую работу студенту предоставляется слово для доклада, в котором он освещает основные проблемы, ставшие предметом исследования. Студент сообщает комиссии название курсовой работы, теоретические предпосылки к исследованию, основные точки зрения на проблему и свой ракурс рассмотрения явления. Подтверждением (или опровержением) поставленной задачи и цели служит практическая часть работы, выводы по которой докладываются на комиссии.

По итогам представления работы комиссия вправе задать студенту вопросы, касающиеся исследуемой проблематики. Руководитель курсовой работы может охарактеризовать степень самостоятельности студента в достижении поставленных целей и задач, его умение пользоваться специальной литературой и способность к научному исследованию.

По окончании представления работ комиссия обсуждает оценки в закрытом режиме и сообщает результаты защиты студентам. При обсуждении оценок комиссия учитывает актуальность и новизну исследования, качество оформления курсовой работы. Каждая представленная работа комментируется, и даются рекомендации по продолжению исследования. Лучшие работы рекомендуются к написанию публикации по результатам исследования.

Курсовые работы хранятся на выпускающей кафедре в течение двух лет.

Представление и защита дипломных работ проводится на открытом заседании Государственной экзаменационной комиссии. Студенту предоставляется слово для ознакомления ГЭК с темой дипломной работы, поставленной целью и сопутствующими задачами, которые были решены в ходе исследования. В докладе выпускника должны быть отмечены



актуальность и новизна проблемы, её теоретическая и практическая ценность, перспективы дальнейшего изучения.

Основная часть доклада дипломника должна содержать сведения о достигнутых результатах на основе исследования практического материала.

В ходе работы над дипломным исследованием выпускник имеет право участвовать в конференциях различного уровня и публиковать научные статьи по его содержанию. На защите дипломной работы в ГЭК эти сведения включаются в содержание доклада выпускника.

Результаты защиты дипломных работ оглашаются по завершении закрытого обсуждения членами ГЭК итогов проведенного исследования, качества оформления дипломной работы, учитывая отзыв научного руководителя и рецензента. Лучшие дипломные работы могут быть рекомендованы к участию в Республиканском конкурсе студенческих научных работ.

До начала работы ГЭК на выпускающей кафедре проводится предзащита дипломных работ. Предзащита предполагает отчёт выпускника о проделанной работе, отзыв научного руководителя о степени готовности выполняемого исследования к защите. По итогам предзащиты дипломная работа выпускника **рекомендуется** для защиты в ГЭК.

В случае неудовлетворительного выполнения дипломного исследования и/или халатного отношения студента к своим обязанностям по выполнению учебного плана кафедры может **не рекомендовать** дипломную работу к защите.

В случае отрицательной оценки курсовой или дипломной работы студент имеет право на повторное выполнение исследования. Согласно «Положению о курсовых экзаменах и зачётах» студент должен написать соответствующее заявление на имя ректора университета. После издания приказа студенту назначается научный руководитель и устанавливаются сроки представления повторно выполненной работы (Приложение В, п.11, 12). Повторная защита курсовой или дипломной работы проводится на платной основе.

## Приложения

### ПРИЛОЖЕНИЕ А

#### **Нормативно-методическая база подготовки, оформления и представления к защите дипломных работ**

Дипломная работа завершает подготовку специалиста и показывает его готовность решать теоретические и практические задачи. Для студентов факультета иностранных языков, обучающихся специальности 1-21 06 01-01 Современные иностранные (англ., нем.) языки (преподавание) итоговая государственная аттестация включает:

1. Государственный экзамен по первому иностранному языку, методике преподавания иностранных языков, компьютерной лингвистике.
2. Защита дипломной работы по специальности.

Порядок подготовки, оформления и представления к защите дипломных работ регулируется следующими документами:

1. Образовательным стандартом Республики Беларусь для специальности 1-21 06 01-01 – «Современные иностранные языки (преподавание)»;
2. Положением о государственных экзаменационных комиссиях высших учебных заведений Республики Беларусь;
3. Инструкцией по подготовке, оформлению и представлению к защите дипломных проектов (работ) в высших учебных заведениях.

**ПРИЛОЖЕНИЕ Б****Выдержки из «Положение о государственных экзаменационных комиссиях высших учебных заведений Республики Беларусь»**

1. Государственные экзаменационные комиссии (далее – ГЭК) создаются во всех государственных и прошедших аккредитацию в установленном порядке негосударственных учреждениях высшего образования (далее – УВО) Республики Беларусь.

2. ГЭК создаётся по каждой специальности и, как правило, организуется единая для всех форм обучения. В зависимости от числа студентов по одной специальности могут создаваться несколько комиссий или одна объединённая комиссия для родственных специальностей.

3. Обучение в УВО заканчивается аттестацией студентов в виде государственного экзамена (экзаменов) и защиты студентами дипломного проекта (работы); государственного экзамена (экзаменов) или защиты дипломного проекта (работы). Вид аттестации определяется учебным планом по специальности.

4. До начала государственного экзамена деканом факультета в ГЭК представляется учебная карточка студента с указанием полученных им оценок по изученным дисциплинам, курсовым проектам (работам), учебной и производственной практике. При наличии нескольких экзаменационных оценок по одной дисциплине разрешается в учебную карточку студента вносить одну, как правило, последнюю оценку. В случае, когда последняя оценка не может характеризовать общий уровень подготовки студента по данной дисциплине в связи с незначительным объёмом или недостаточным значением программного материала, соответствующим кафедрам предоставляется право своими решениями определять, какие оценки следует вносить в карточку и в приложение к диплому. Среднюю оценку выводить не разрешается.

5. Перед защитой дипломного проекта (работы) кроме учебной карточки студента в ГЭК представляются:

- дипломный проект (работа);
- отзыв руководителя дипломного проекта (работы);
- рецензия на данный дипломный проект (работу) специалиста производства, научного учреждения или УВО. Состав рецензентов утверждается деканом факультета по представлению заведующего соответствующей кафедрой.

В ГЭК могут представляться и другие материалы, характеризующие научную и практическую значимость выполненного дипломного проекта (работы), перечень публикаций и изобретений студента, характеристика

его участия в научной, организационной, общественной и других видах работ, не предусмотренных учебным планом. Отсутствие таких материалов не является основанием снижения оценки, выставяемой по защите дипломного проекта (работы).

6. Сдача государственных экзаменов и защита дипломных проектов (работ) проводится на открытом заседании ГЭК с участием не менее половины состава комиссии.

Защита дипломных проектов (работ) может проводиться как в УВО, так и на предприятиях, в организациях и учреждениях, для которых тематика защищаемых проектов (работ) представляет научный и практический интерес.

7. На сдачу государственного экзамена по каждой дисциплине, а также защиту одного дипломного проекта (работы) студенту отводится до 30 минут. Для сообщения содержания дипломного проекта (работы) студенту предоставляется не более 15 минут. Для уточнения экзаменационной оценки студенту членами ГЭК могут задаваться соответствующие программе дополнительные вопросы.

8. К защите дипломного проекта (работы) допускаются студенты, полностью выполнившие учебный план, включая сдачу государственных экзаменов, если они предусмотрены учебным планом.

После доклада выпускник отвечает на вопросы членов ГЭК. Вопросы могут касаться как темы выполненного проекта (работы), так и носить общий характер в пределах дисциплин специальности и специализации, изучаемой на протяжении обучения в вузе. После членов ГЭК с разрешения председателя вопросы могут задавать все присутствующие на защите. Затем выступает рецензент или зачитывается его рецензия. При имеющихся замечаниях рецензента выпускник должен ответить на них. После этого выступает со своим отзывом руководитель дипломного проекта (работы) или при его отсутствии зачитывается отзыв.

Защита заканчивается предоставлением выпускнику заключительного слова, в котором он вправе высказать своё мнение по замечаниям и рекомендациям, сделанным в процессе обсуждения проекта (работы).

9. После окончания защит дипломных проектов (работ) ГЭК продолжает свою работу на закрытой части заседания, на которой с согласия председателя комиссии могут присутствовать руководители и рецензенты дипломных проектов (работ).

В ходе закрытого заседания члены ГЭК оценивают результаты защиты дипломного проекта (работы) оценками.

Оценка за выполнение и защиту дипломного проекта (работы) принимаются большинством членов ГЭК открытым голосованием. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

Результаты защиты дипломных проектов (работ) оглашаются в тот же день после оформления соответствующих протоколов.

9. При проведении государственных экзаменов на выпускном курсе получение студентом на одном из них неудовлетворительной оценки не лишает его права сдавать остальные государственные экзамены. Повторная сдача экзаменов по несданным дисциплинам проводится в соответствии с графиком работы ГЭК последующих лет. При этом государственные экзамены сдаются по тем дисциплинам, которые были определены учебным планом, по которому проходило обучение студента.

10. Студенты, на сдавшие хотя бы один государственный экзамен на выпускном курсе или не защитившие дипломный проект (работу), отчисляются из УВО. Им выдаётся академическая справка установленного образца.

11. Студент, не защитивший дипломный проект (работу) или не сдавший государственные экзамены, допускается к повторной защите дипломного проекта (работы) или сдаче государственных экзаменов в течение трёх лет после окончания вуза. Перечень дисциплин, выносимых на государственные экзамены для лиц, которые не сдали эти экзамены, определяется учебным планом, действующим в год окончания студентами теоретического курса.

12. Студентам, не защищавшим дипломного проекта (работы) или не сдававшим государственных экзаменов по уважительной причине (документально подтверждённой), ректором вуза может быть удлинён срок обучения до следующего периода работы ГЭК по защите дипломных проектов (работ) или сдачи государственных экзаменов, но не более одного года.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### **Инструкция по подготовке, оформлению и представлению к защите дипломных проектов (работ) в учреждениях высшего образования**

1. Выполнение дипломных проектов (работ) является заключительным этапом обучения студентов в учреждениях высшего образования и имеет своей целью:

- закрепление и углубление теоретических и практических знаний по избранной специальности и применение их для решения конкретных задач;
- формирование навыков ведения самостоятельной проектно-конструкторской или исследовательской работы и овладение методикой проектирования или научного исследования и эксперимента;
- приобретение навыков обобщения и анализа результатов, полученных другими разработчиками или исследователями;
- выяснение подготовленности студента для самостоятельной работы в условиях современного производства, прогресса науки, техники и культуры.

2. Дипломный проект (работа) является квалификационной работой выпускника. По уровню выполнения дипломного проекта (работы) и результатам его (её) защиты Государственной экзаменационной комиссией (ГЭК) делается заключение о возможности присвоения выпускнику соответствующей квалификации.

Тематика дипломных проектов (работ) должна быть актуальной, соответствовать современному состоянию и перспективам развития науки, техники и культуры, по своему содержанию отвечать задачам, изложенным в п. 1 настоящей Инструкции.

Тематика дипломных проектов (работ) и их руководители определяются выпускающими кафедрами и утверждаются советом факультета. При определении тематики следует учитывать конкретные задачи в данной области подготовки. Общий перечень тем дипломных проектов (работ) ежегодно обновляется и доводится до сведения студентов в установленном вузом порядке.

Темы дипломных проектов (работ) и их руководители утверждаются приказом ректора по представлению декана факультета. В случае необходимости изменения или уточнения темы дипломного проекта (работы) декан факультета на основании представления кафедры возбуждает ходатайство о внесении соответствующих изменений в приказ ректора.

Студентам предоставляется право выбора темы дипломного проекта (работы). Студент может предложить свою тему дипломного проекта

(работы). В этом случае он должен обратиться к заведующему кафедрой с письменным заявлением, в котором обосновывается целесообразность работы. При положительном решении вопроса тема дипломного проекта (работы) включается в перечень тем кафедры.

В соответствии с темой дипломного проекта (работы), руководитель дипломного проекта (работы) выдаёт студенту задание по изучению объекта практики и по сбору материала к дипломному проекту (работе). Одновременно студенту выдаётся задание на дипломный проект (работу), составленное руководителем и утверждённое заведующим кафедрой, с указанием срока окончания. Форма задания устанавливается приказом ректора по представлению декана факультета (применительно к прилагаемому образцу). Это задание вместе с проектом представляется в ГЭК.

Руководителями дипломных проектов (работ) назначаются лица из профессорско-преподавательского состава данного УВО, как правило, профессора и доценты, а также научные сотрудники и высококвалифицированные специалисты данного УВО и других учреждений и предприятий.

Дипломный проект (работа) выполняется студентом в течение промежутка времени, отведенного для этого учебным планом по соответствующей специальности. Рекомендуется включить в этот промежуток времени также время нахождения студента на последней производственной практике.

Руководитель дипломного проекта (работы) обязан:

- составить и выдать задание на дипломный проект (работу);
- оказать студенту помощь в разработке календарного плана-графика на весь период выполнения дипломного проекта (работы);
- рекомендовать студенту необходимую основную литературу, справочные и архивные материалы, типовые проекты и другие источники по теме дипломного проекта (работы);
- проводить систематические, предусмотренные планом-графиком беседы со студентом, давать студенту консультации, контролировать расчётные и экспериментальные результаты;
- контролировать ход выполнения работы и нести ответственность за её выполнение вплоть до защиты дипломного проекта (работы);
- составить отзыв о дипломном проекте (работе).

По предложению руководителя дипломного проекта (работы) в случае необходимости кафедре предоставляется право приглашать консультантов по отдельным узконаправленным разделам дипломного проекта (работы) за счёт лимита времени, отведенного на руководство дипломным проектом (работой).

Консультантами по отдельным разделам дипломного проекта (работы) могут назначаться профессора и преподаватели УВО, а также высококвалифицированные специалисты и научные работники других учреждений и предприятий. Консультанты проверяют соответствующую часть выполненной студентом работы и ставят на ней свою подпись.

Выпускающие кафедры должны разрабатывать и обеспечивать студентов методическими указаниями по подготовке, оформлению и защите дипломных проектов (работ), в которых устанавливается обязательный объём требований к дипломному проекту (работе) применительно к специальности.

Дипломный проект (работа) выполняется на основе глубокого изучения литературы по специальности (учебников, учебных пособий, монографий, периодической литературы, журналов на иностранных языках, нормативной литературы и т.п.).

В дипломном проекте (работе) в соответствии с заданием должны быть детально освещены вопросы темы, включая критический анализ литературных данных и проведение самостоятельных теоретических и (или) экспериментальных исследований изучаемого вопроса или разрабатываемого объекта. В дипломных проектах, кроме того, должны быть отражены вопросы технологии, стандартизации, экономики, охраны труда и т.п., свойственные особенностям специальности.

Дипломный проект состоит из двух частей: пояснительной записки и комплекта конструкторских документов и другого и (или) иллюстративного материала. Дипломная работа оформляется, как правило, в виде пояснительной записки и может сопровождаться графической частью.

Общими требованиями к пояснительной записке к дипломному проекту (работе) являются: чёткость и логическая последовательность изложения материала, убедительность аргументации, краткость и ясность формулировок, исключающих неоднозначность толкования, конкретность изложения результатов, доказательств и выводов. Пояснительная записка к дипломному проекту (работе) должна в краткой и чёткой форме раскрывать творческий замысел проекта (работы), содержать методы исследования, принятые методы расчёта и сами расчёты, описание проведенных экспериментов, их анализ и выводы по ним, технико-экономическое сравнение вариантов и при необходимости сопровождаться иллюстрациями, графиками, эскизами, диаграммами, схемами и т. п.

Пояснительная записка к дипломному проекту (работ) должна включать:

- титульный лист;
- задание (для дипломного проекта);



- содержание (оглавление);
- перечень условных обозначений, символов и терминов (если в этом есть необходимость);
- введение;
- разделы, представляющие собой обзор литературных источников по теме, используемые методы и (или) методики, собственные теоретические и экспериментальные исследования, результаты расчётов и другие, определённые заданием;
- экономическое обоснование принятого решения, определение экономической эффективности внедрения полученных результатов, требования охраны труда и техники безопасности при эксплуатации разработанного объекта для дипломных проектов (работ производственного назначения);
- заключение (выводы);
- список используемых источников;
- приложения (при необходимости).

Пояснительная записка к дипломному проекту (работе) может быть написана на русском или белорусском языке.

Текстовый материал пояснительной записки к дипломному проекту (работе) должен быть оформлен в соответствии с действующими стандартами на оформление текстовых документов. Пояснительная записка должна быть выполнена на стандартной белой бумаге формата А4 и написана чётким почерком чернилами (пастой) одного цвета, либо набрана с помощью компьютерных средств с шагом в два интервала. Если текст отпечатан, то отдельные слова и формулы вписываются в текст чернилами (пастой, тушью) с соблюдением правил латинской и греческой орфографии. При использовании стандартных текстовых редакторов допускается оформление формул с помощью средств этого редактора.

Пояснительная записка к дипломному проекту (работе) должна быть переплетена или помещена в стандартную папку для дипломного проектирования.

Студент может по рекомендации кафедры представить дополнительно краткое содержание дипломного проекта (работы) на одном из иностранных языков, которое оглашается на защите и может сопровождаться вопросами к студенту на этом языке.

Работа над дипломным проектом (работой) выполняется студентом, как правило, непосредственно в УВО с предоставлением ему определённого места в аудитории для дипломного проектирования. По отдельным специальностям дипломный проект (работа) может выполняться на предприятии, в научных и проектно-конструкторских и других учреждениях.

Перед началом выполнения дипломного проекта (работы) студент должен разработать календарный график работы на весь период с указанием очередности выполнения отдельных этапов, и после одобрения руководителем представить на утверждение заведующему выпускающей кафедрой.

Декан факультета устанавливает сроки периодического отчёта студентов по выполнению дипломного проекта (работы). В установленные деканом сроки студент отчитывается перед руководителем и заведующим кафедрой, которые фиксируют степень готовности проекта (работы) и сообщают об этом декану факультета.

За принятые в дипломном проекте (работе) решения, правильность всех данных и сделанные выводы отвечает студент – автор дипломного проекта (работы).

Законченный дипломный проект (работа), подписанный студентом и консультантами, предоставляется руководителю, который составляет на него (неё) отзыв.

В отзыве руководителя дипломного проекта (работы) должны быть отмечены:

- актуальность темы дипломного проекта (работы);
- степень решённости поставленной задачи,
- степень самостоятельности и инициативности студента;
- умение студента пользоваться специальной литературой;
- способности студента к инженерной или исследовательской работе;
- возможность использования полученных результатов на практике;
- возможность присвоения выпускнику соответствующей специальности квалификации.

Дипломный проект (работа) и отзыв научного руководителя представляется заведующему кафедрой, который решает вопрос о возможности допуска студента к защите дипломного проекта (работы). Для решения этого вопроса на кафедре может создаваться рабочая комиссия (комиссии), которая заслушивает сообщение студента по дипломному проекту (работе), определяет соответствие дипломного проекта (заданию) и выясняет готовность студента к защите.

Допуск студента к защите фиксируется подписью заведующего кафедрой на титульном листе пояснительной записки к дипломному проекту (работе).

Если заведующий кафедрой на основании выводов рабочей комиссии не считает возможным допустить студента к защите, этот вопрос рассматривается на заседании кафедры с участием руководителя дипломного проекта (работы). При отрицательном заключении кафедры протокол заседания представляется через декана факультета на

утверждение ректору, после чего студент информируется о том, что он не допускается к защите дипломного проекта (работы).

Дипломный проект (работа), допущенный выпускающей кафедрой к защите, направляется заведующим кафедрой на рецензию.

Рецензенты дипломных проектов (работ) утверждаются деканом факультета по представлению заведующего кафедрой не позднее одного месяца до защиты из числа профессорско-преподавательского состава других кафедр, специалистов производства и научных учреждений педагогического состава других вузов.

В рецензии должны быть отмечены:

- актуальность темы дипломного проекта (работы);
- степень соответствия дипломного проекта (работы) заданию;
- логичность построения пояснительной записки;
- наличие по теме дипломного проекта (работы) критического обзора литературы, его полнота и последовательность анализа;
- полнота описания методики расчётов или проведенных исследований, изложения собственно расчётных, теоретических и экспериментальных результатов, оценка достоверности полученных выражений и данных;
- наличие аргументированных выводов по результатам дипломного проекта (работы);
- практическая значимость дипломного проекта (работы), возможность использования полученных результатов;
- недостатки и слабые стороны дипломного проекта (работы);
- замечания по оформлению пояснительной записки к дипломному проекту (работе) и стилю изложения материала;
- оценка дипломного проекта (работы).

Рецензент имеет право затребовать у студента – автора дипломного проекта (работы) дополнительные материалы, касающиеся существа проделанной работы. Студент должен быть ознакомлен с рецензией до защиты работы в ГЭК.

Порядок защиты дипломного проекта (работы) определяется Положением о Государственных экзаменационных комиссиях.

Дипломный проект (работа) после защиты хранится в УВО, в котором она выполнялась, на протяжении пяти лет.

**ПРИЛОЖЕНИЕ Г**

**Образец оформления титульного листа дипломной работы**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«БРЕСТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА»**

**ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

Кафедра английской филологии

Фамилия И. О. студента

**Тема дипломной работы**

Дипломная работа

Научный руководитель:  
канд. филол. наук, доцент  
(старший преподаватель)  
Фамилия И. О.

Допущена к защите  
«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Зав. кафедрой английской филологии  
\_\_\_\_\_ И. О. Фамилия

Брест 20\_\_

**ПРИЛОЖЕНИЕ Д**

**Образец оформления титульного листа курсовой работы**

Учреждение образования  
«Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина»

Факультет иностранных языков

Кафедра английской филологии

**Тема курсовой работы**

Курсовая работа

Выполнила:  
студентка 3-го курса  
группы 304  
Фамилия И. О.

Научный руководитель:  
канд. филол. наук, доцент  
(старший преподаватель)  
(преподаватель)  
Фамилия И. О.

**ПРИЛОЖЕНИЕ Е****Образец оформления оглавления дипломной работы****ОГЛАВЛЕНИЕ**

ВВЕДЕНИЕ .....	2
ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ИССЛЕДОВАНИЯ: ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ И КАТЕГОРИЯ ЗНАНИЯ.....	4
1.1 Лексическое значение в когнитивно ориентированных исследованиях	4
1.2 Категория знания в современных лингвистических исследованиях .....	8
1.3 Формирование структур знания об объектах окружающей действительности .....	13
1.4 Способы организации и упорядочения знаний (категоризация) .....	15
1.5 Языковая картина мира .....	18
ГЛАВА 2 ЛЕКСИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ «РАСТЕНИЯ» В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ .....	21
2.1 Границы лексической категории «растения» .....	21
2.2 Метод исследования материала .....	26
2.3 Внутренняя организация лексической категории «растения» .....	32
2.3.1 Отражательно ориентированная и лингвокреативная деятельность в организации лексической категории «растения» .....	35
2.3.1.1 Отражательно ориентированные объединения в структуре лексической категории «растения» .....	40
2.3.1.2 Лингвокреативные объединения в структуре лексической категории «растения» .....	44
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	45
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ .....	47
ПРИЛОЖЕНИЯ .....	50

## ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

## Примеры оформления библиографического описания источников

Характеристика источника	Пример оформления
Один, два или три автора	Арутюнова, Н. Д. Язык и мир человека / Н. Д. Арутюнова. – 2-е изд. испр. – М. : Языки русской культуры, 1999. – 896 с. Бове, К. Л. Современная реклама / К. Л. Бове, У. Ф. Аренс. – Тольятти : Довгань, 1995. – 661 с.
Четыре и более авторов	Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова [и др.] ; под общ. ред. Е. С. Кубряковой. – М. : МГУ им. М. В. Ломоносова, 1997. – 245 с. Культурология : учеб. пособие для вузов / С. В. Лапина [и др.] ; под общ. ред. С. В. Лапиной. – 2-е изд. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – 495 с.
Отдельный том в многотомном издании	Апресян, Ю. Д. Избранные труды : в 2 т. / Ю. Д. Апресян. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Языки русской культуры : Восточная литература, 1995. – Т. 1 : Лексическая семантика. Синонимические средства языка. – 472 с.
Учебно-методические материалы	Васильев, Л. М. Современная лингвистическая семантика : учеб. пособие для вузов / Л. М. Васильев. – М. : Высш. шк., 1990. – 176 с.
Диссертация	Горлатов, А. М. Функциональный стиль рекламы в современном немецком языке : дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.04 / А. М. Горлатов. – Минск, 2002. – 202 л. Олейник, М. И. Семантика предметных имен (на материале современного английского языка) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / М. И. Олейник. – Минск, 2001. – 126 л.
Автореферат диссертации	Панасенко, Н. И. Когнитивно-ономасиологическое исследование лексики (опыт сопоставительного анализа названий лекарственных растений) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / Н. И. Панасенко ; Моск. гос. лингв. ун-т. – М., 2000. – 49 с.

	<p>Фархутдинова, Н. В. Структурные и категориальные признаки слов и их отражение в словарных дефинициях : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Н. В. Фархутдинова ; Минск. гос. пед. ин-т иностр. яз. – Минск, 1992. – 25 с.</p>
<p>Статьи из сборников тезисов докладов и материалов конференций</p>	<p>Харитончик, З. А. Принципы системной организации лексических категорий / З. А. Харитончик // Языковые категории : границы и свойства : материалы докл. междунар. науч. конф., Минск, 22–23 марта 2004 г. : в 2 ч. / Минск. гос. лингв. ун-т; редкол.: Н.П. Баранова (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2004. – Ч. 1. – С. 94–95.</p> <p>Гак, В. Г. К проблеме гносеологических аспектов семантики слова / В. Г. Гак // Вопросы описания лексико-семантической системы языка : тез. докл. науч. конф., Москва, 16–18 ноября 1971 г. : в 2 ч. / Моск. гос. пед. ин-т иностр. яз. ; отв. ред. А. А. Санкин. – М., 1971. – Ч. 1. – С. 95–98.</p>
<p>Статья из продолжающегося издания</p>	<p>Лукашевич, Е. В. Становление когнитивной структуры слова : лингвоментальный аспект / Е. В. Лукашевич // Реальность, язык и сознание: Международ. межвуз. сб. науч. тр. / Тамб. гос. ун-т им. Г. Р. Державина ; редкол.: Б. Стефаник, М. Презас, отв. ред. Т. А. Фесенко. – Тамбов, 2002. – Вып. 2. – С. 320–327.</p> <p>Лакофф, Дж. Лингвистические гештальты / Дж. Лакофф // Новое в зарубежной лингвистике / сост. общ. ред. и вступ. ст. В. А. Звегинцева. – М., 1981. – Вып. 10 : Лингвистическая семантика. – С. 350–368.</p>
<p>Статья из журнала</p>	<p>Никитин, М. В. Развернутые тезисы о концептах / М. В. Никитин // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2004. – № 1. – С. 53–64.</p> <p>Шехтер, Л. М. Зрительные механизмы формирования категориальных структур / Л. М. Шехтер // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 14, Психология. – 2005. – № 1. – С. 58–67.</p>



Электронные ресурсы	Duden. Das große Wörterbuch der deutschen Sprache : in 10 Bänden [Электронный ресурс]. – Elektronische Datei (576 Mb). – Mannheim : Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 2000. – 1 электр. опт. диск (CD-ROM).
Ресурсы удаленного доступа	Poitou, J. Prototypentheorie und lexikalische Semantik [Электронный ресурс] / J. Poitou. – Режим доступа : <a href="http://eprints.univ-lyon2.fr:8050/archive/00000037/01/Poitou-J_2004.pdf">http://eprints.univ-lyon2.fr:8050/archive/00000037/01/Poitou-J_2004.pdf</a> . – Дата доступа : 27.03.05.

## Литература

1. Арнольд, И.В. Основы научных исследований в лингвистике : учеб. пособие / И.В. Арнольд. – М. : Высш. шк., 1991. – 140 с.
2. Бережнова, Е.В. Основы научно-исследовательской деятельности студентов : учебник для студ. сред. учеб. заведений / Е.В. Бережнова, В.В. Краевский. – 3-е изд., стер. – М. : Издательский центр «Академия», 2007. – 128 с.
3. В помощь автору : оформление библиографических ссылок и списков / [сост. С. К. Гребельная] ; Брест. гос. ун-т им. А.С. Пушкина. – Брест : Изд-во БрГУ, 2006. – 23 с.
4. Воронцов, Г.А. Работа нар рефератом : учеб. пособие для студентов / Г.А. Воронцов. – 3-е изд., испр. и доп. – Ростов н/Д : МарТ, 2002. – 62 с.
5. Инструкция по оформлению диссертации, автореферата и публикаций по теме диссертации [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [http://www.vak.org.by/modules/Files/pub/1216279755\\_instr\\_oforml\\_2007-08-15.rar](http://www.vak.org.by/modules/Files/pub/1216279755_instr_oforml_2007-08-15.rar). – Дата доступа : 23.07.2019.
6. Лепешко, Б.М. Пишем студенческую научную работу : практ. пособие для студ. / Б.М. Лепешко ; науч. ред. Л.Е. Криштапович. – Брест : Альтернатива, 2007. – 119 с.
7. Рогожин, М. Как писать курсовую и дипломную работу / М. Рогожин. – СПб. : Питер, 2005. – 188 с.
8. Северин, С.Н. Введение в нормативную методологию педагогики : пособие / С.Н. Северин ; Брест. гос. ун-т им. А.С. Пушкина. – Брест : БрГУ, 2008. – 81 с.

*Учебное издание*

**Тарасевич Наталья Анатольевна  
Зозуля Оксана Леонтьевна**

**ПОДГОТОВКА, ОФОРМЛЕНИЕ И ЗАЩИТА  
КУРСОВЫХ И ДИПЛОМНЫХ РАБОТ**

методические рекомендации

Редактор *И.Л. Ильичева*

Подписано в печать . Формат 60x84 1/16. Бумага офсетная.  
Гарнитура Таймс. Ризография. Усл. печ. л. 2,33. Уч.-изд. л. 2,58.  
Тираж 75 экз. Заказ №  
Издатель и полиграфическое исполнение  
учреждение образования  
«Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина».  
224016, Брест, ул. Мицкевича, 28.  
ЛИ № 02330/277 от 30.04.2004